

SZERZŐDÉS

amelyet megkötött egyrészről **Onga Nagyközségi Önkormányzat** (3562 Onga, Rózsa út 18.)

Adószám:	15349071-2-05
Bankszámlát vezető pénzintézet neve, címe:	Felsőzsolca és Vidéke Takarékszövetkezet Ongai Kirendeltsége 3562 Onga, Rákóczi út 22.
Képviselő neve, tisztsége:	Madzin Tibor, polgármester Farkas Lászlóné, jegyző
Kapcsolattartó neve, beosztása:	Zsoldos Jánosné, élelmezésvezető
Kapcsolattartó telefonszáma:	46/464-278

a továbbiakban: **Megrendelő** – másrészről a

Gemini Trade Élelmiszeipari feldolgozó, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (4400 Nyíregyháza, Debreceni út 270.)

Adószám:	10661637-2-15
Cégjegyzékszám:	15-09-061260
Bankszámlát vezető pénzintézet neve, címe:	CIB Bank Zrt. Mátészalkai Fiók 4700 Mátészalka, Kazinczy út 2.
Bankszámlaszáma:	10700402-43075207-51100005
Képviselő neve, tisztsége:	Pásztor Gyula, ügyvezető
Kapcsolattartó neve, tisztsége:	Pásztor Gyula, ügyvezető
Kapcsolattartó telefonszáma:	20/9437-305

a továbbiakban: **Szállító** - az alábbi feltételek szerint:

A Megrendelő a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény alapján **közbeszerzési eljárást** bonyolított le **élelmiszerek beszerzése tárgyában**. A Szállító, aki részt vett az eljárásban, a benyújtott ajánlatokat megvizsgáló Közbeszerzési Bizottság javaslata alapján a Megrendelő döntése szerint ezen eljárást a **4. termékcsoport - Zöldség, gyümölcs** tekintetében **megnyerte**.

1./ Szerződés tárgya:

- 1.1. A szerződés tárgya a Megrendelő által közzétett, és a Szállító által megvásárolt Ajánlattételi Dokumentációban meghatározott, és jelen szerződés Mellékletében megnevezett termékek – a továbbiakban: Termékek – szállítása.
- 1.2. A Szállító jelen szerződés aláírásával a szállítási szerződésben és a dokumentációban meghatározott termékek szállítására vállal kötelezettséget, az Ajánlattételi Felhívásban és a Dokumentációban foglalt feltételekkel.
Amennyiben a Szállító akciós árlistájában szereplő árai a mellékletben szereplő áraknál alacsonyabbak, az akció időszakában ezek tekintendők szerződéses áraknak. A Szállító köteles a Megrendelőt az akciós árról időben tájékoztatni.

2./ Ellenszolgáltatás:

- 2.1. Az egyes termékekre vonatkozó ár a Megrendelő székhelyére történő leszállítást és a fuvarszközökről történő lerakást is magában foglalja.
Az ellenszolgáltatás összege a jelen szerződés Melléklete szerint az abban megadott egységárak és a leszállított mennyiség alapján kerül meghatározásra. Az árak módosítására a Kbt. rendelkezéseit figyelembe véve van lehetőség.
Az ártáblázat jelen szerződés mellékletét képezi.
- 2.2. A fentieknek megfelelően az árak a Szállító által jelen szerződés alapján teljesítendő valamennyi szolgáltatás ellenértékét tartalmazzák, így ezeken túlmenően semmilyen jogcímen nem jogosult Megrendelőtől további díj- vagy költségterítés igénylésére.
- 2.3. A termékek ellenértékét Megrendelő az általa igazolt szállítólevél, mennyiségi átvétel, valamint szabályszerűen kiállított, Megrendelő által leigazolt számla ellenében fizeti meg Szállító által kiállított számla alapján, jelen szerződés 3./ pontjában foglaltaknak megfelelően.

3./ Fizetési mód

- 3.1. Megrendelő a jelen szerződés alapján létrejövő szállítás ellenértékét a termékek leszállítását követően, Szállító által kiállított számlák alapján, azok kiállításának napjától számított **30** naptári napon belül a Szállítónak a CIB Bank Zrt-nél vezetett 10700402-43075207-51100005 számú számlájára történő átutalással fizeti meg.
- 3.2. A számla kiállítására Szállító a ténylegesen teljesített szállítások, valamint a Megrendelő által aláírt szállítólevelek alapján jogosult. Megrendelő a szállítólevélen igazolja a termék átvételét. A számla négy példányban készül el, amelyből két példány a Megrendelő részére kerül megküldésre, és két példány a Szállítóé.
A fizetés abban az időpontban számít teljesítettnek, amikor Megrendelő bankja Megrendelő számláját a kifizetésre kerülő összeggel megterheli. A számla kiállítására a szerződés 2./ pontjában foglaltak szerint kerülhet sor.
- 3.3. A számlák késedelmes kiegyenlítése esetén Megrendelő a Polgári Törvénykönyvről szóló módosított 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 301/A. § (2) bekezdése szerinti késedelmi kamatot köteles megfizetni szállítónak.

4./ Szállítási feltételek és határidők:

- 4.1. Szállító a termékeket a Megrendelő által feladott megrendelések alapján szállítja a Megrendelő részére.
A teljesítés helye: 3562 Onga, Major út 5.
- 4.2. A Megrendelő a megrendelések feladására a szállítást megelőző hét péntek 12 óráig, ezek módosítására a szállítást megelőző nap 11 óráig jogosult.
A Szállító a megrendelt áru leszállítását az előzőleg egyeztetett munkanapokon 6.30-8.00 óra között köteles teljesíteni.



5./ Csomagolás

- 5.1. A Szállító a leszállítandó árut az adott termékre vonatkozó módon csomagolja, szükség szerint göngyölegben, csomagolva szállítja. A csomagoláson feltüntetett jelölésnek meg kell felelnie a hatályos, vonatkozó előírásoknak.
- 5.2. A Szállító a termékek szállításához esetlegesen szükséges göngyöleg árát a vonatkozó számlán feltünteti. A leszállított áru felhasználását követően (illetve a felek megállapodása szerint az áru átvételét követően) a göngyöleget a Megrendelő köteles a Szállítónak a következő szállítás alkalmával visszaszolgáltatni, s Szállító a számlán feltüntetett árat jóváírni.

6./ A termékek átvétele, mennyiségi és minőségi kifogások

- 6.1. A termékek leszállításakor Megrendelő képviselője az árut átveszi oly módon, hogy darabáru esetében megszámlálja, egyéb termékek esetében méréssel ellenőrzi a szállítólevélen szereplő termék mennyiségét, és az áru hőfokát. Az áru mennyiségi átvételének tényét, illetve az esetleges hiányokat Megrendelő a szállítólevélre feljegyzi. A szállítólevélre fel kell jegyezni az áruban szemrevételezéssel megállapítható károsodást, minőségi kifogást, valamint az áru átvételének megkezdése előtt ellenőrzött hűtőkocsi belső hőmérsékletét is.
- 6.2. A termék minőségi átvételét a Megrendelő a felhasználás alkalmával végzi el. A Megrendelő a termék leszállítását követően, illetve felhasználása alkalmával észlelt minőségi kifogást haladéktalanul köteles írásban bejelenteni (felvett jegyzőkönyv megküldése) a Szállítónak. Minőségi kifogás alapján indult vita esetén a felek egyeztetnek, az egyeztetés alapján jegyzőkönyvet kell felvenni, melynek Szállító általi kézhezvételétől számítva azonnal saját költségére köteles az utánszállítást teljesíteni.
- Amennyiben a Szállító a hibás teljesítést nem ismeri el, az erre vonatkozó vita közös megegyezéssel, független minőségvizsgáló szervezet vagy jogerős bírósági határozattal történő elbírálásáig nem tarthat igényt a hibásnak minősített termék ellenértékére, amennyiben a hiba felfedezése a fizetési határidőn belül megtörténik.
- Minőségi kifogás alapján indult vita esetén – amennyiben a Szállító a hibás teljesítést nem ismeri el – a kifogás megalapozottságát a vonatkozó szabvány szerinti mintavétel alapján a Megyei Állategészségügyi és Élelmiszerellenőrző Állomás szakvéleménye alapján döntenek el a felek. A független vizsgálat eredményét a felek magukra nézve kötelezőnek ismerik el.
- A minőségi kifogás érvényesítésével kapcsolatos költségek a kifogás megalapozottsága esetén a Szállítót, alaptalansága esetén a Megrendelőt terhelik.
- 6.3. Téves áruszállítás, címezés esetén Megrendelő az eltérést a számla vagy szállítólevél másolatára rávezeti és Szállító megbízottjával aláírta az árut eredeti csomagolásban visszaadja, utólagos észrevétel esetén pedig Megrendelő jelzésére Szállító az áru elszállításáról 3 napon belül köteles intézkedni.

7./ Szavatosság

- 7.1. A Szállító jelen szerződés aláírásával teljes körű garanciát vállal a leszállításra kerülő termékek felhasználhatóságára, illetve arra, hogy azok megfelelnek a vonatkozó hatósági előírásoknak.



8./ Engedélyek

- 8.1. Szállító jelen szerződés alapján kizárólag a hatályos szabványoknak, minőségi előírásoknak megfelelő, a forgalomba hozatalra vonatkozó engedélyekkel rendelkező terméket szállíthat Megrendelő részére.
- 8.2. Amennyiben bármely termék tekintetében az előírt engedélyeket visszavonják, a termék forgalmazásának lehetőségét felfüggesztik, vagy megszüntetik, Szállító köteles a körülményekről Megrendelőt haladéktalanul írásban értesíteni. Amennyiben van olyan termék, amely a kiesett árucikket pótolhatja, a felek erről közösen állapodnak meg. A fentiekkel kapcsolatban keletkezett igazolt költségek Szállítót terhelik. A fenti esetben a szerződő felek a kiesett árucikk mással történő pótlásáról, illetve azok ellenértékének beszámításáról esetenként állapodnak meg.

9./ A szerződés hatálya

- 9.1. Jelen szerződés a felek által történő aláírását követően, a szerződéskötés napját követő első napon lép hatályba, és egy évig marad hatályban.

10./ Szerződésszegés

Szerződésszegésnek minősül minden olyan magatartás vagy mulasztás, amelynek során bármely fél a jelen szerződéses kötelezettségét megsérti.

A szerződő felek a Szállító nem teljesítése, késedelmes teljesítése, illetve hibás teljesítése esetére kötbérfizetésben állapodnak meg. A kötbér alapja a szerződésszegéssel érintett bruttó szerződési érték. A kötbér mértéke késedelem esetén napi 0,5%, nem teljesítés esetén 20%, hibás teljesítés esetén 15%. Ha megrendelő hibás teljesítés esetén javítást kér, a kötbér mértéke azonos a késedelemre megállapított mértékkel.

Ha a Szállító a várható szerződésszegésről elvárható időben nem tájékoztatja a Megrendelőt, úgy a kötbér 10%-a akkor is jár, ha a fél a felelősség alól magát egyébként kimenti.

A kötbér esedékessé válik:

- Késedelmi kötbér esetén, ha a késedelem megszűnik, vagy a póthatáridő lejár,
- Hibás teljesítési kötbér esetén, ha a megrendelő a hibás teljesítéssel kapcsolatos igényét a szállítónak bejelentette,
- Meghiúsulási kötbér esetén, ha a megrendelő az elállási szándékát a szállítónak bejelentette.

11./ Egyéb feltételek

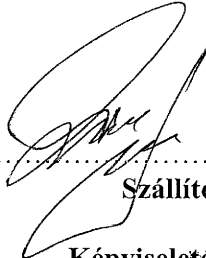
- 11.1. Szerződő felek a szerződés teljesítése során együttműködni kötelesek. Ennek során a felek minden olyan akadályról vagy körülményről, amely a szerződés teljesítése szempontjából lényeges, kötelesek egymást szóban vagy írásban haladéktalanul értesíteni. A felek az adataikban bekövetkező mindennemű változást, különösen a cég címének, bankszámlaszámának és adószámának változását a másik féllel a változást követő 3 napon belül írásban kötelesek közölni. Ezen bejelentési kötelezettség elmulasztásából, vagy késedelmes teljesítéséből fakadó minden kárért a mulasztó felet terheli a felelősség.
- 11.2. Minden, a jelen szerződés keretében a felek által egymásnak küldött értesítésnek írott formában (ajánlott levélben, telefaxon) kell történnie. Ezen értesítések hatálya a címzett általi átvételkor, illetve neki történő kézbesítéskor áll be.



- 11.3. Jelen szerződés és annak mellékletei csak írásos formában módosíthatók, a Közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX törvényben meghatározott feltételek szerint.
- 11.4. Jelen szerződés 4 azonos érvényű példányban készült, melyből szerződő felek 2-2 példányt kapnak.
- 11.5. Jelen szerződésből eredő esetleges jogvitákat a szerződő felek megkísérlik békés úton rendezni. Amennyiben ez 30 napon belül nem vezet eredményre, a jogvita eldöntésére a szerződő felek értékhatártól függően a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Bíróság, illetve a Miskolci Városi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
- 11.6. A jelen szerződésben nem vagy nem kimerítően szabályozott kérdések tekintetében az Ajánlattételi Felhívás, az Ajánlattételi Dokumentáció, a Polgári Törvénykönyv, valamint a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX törvény vonatkozó szabályai az irányadók.

Jelen szerződést a felek erre felhatalmazott képviselői, elolvasás után, mint akaratukban mindenben megegyezőt jóváhagyólag, cégszerűen aláírják.

Onga, 2010. július 20.


.....
Szállító
Képviselőtében:
Pásztor Gyula
ügyvezető
CIB Bank: 10700402-43076207-51100005

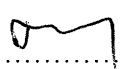

.....



Megrendelő

Képviselőtében:
Madzin Tibor
polgármester

Ellenjegyezte:


.....
Farkas Lászlóné
jegyző

33

ÁRAJÁNLAT

Megnevezés	Mennyiség	Egységár	Összesen Ft/mennyiség
04-Zöldség, gyümölcs			
Zöldség			
Burgonya	14200 kg	53	752.600
Vöröshagyma	900 kg	67	60.300
Fokhagyma	35 kg	500	17.500
Uborka friss	160 kg	270	43.200
Fejes káposzta	1000 kg	53	53.000
Kelkáposzta	650 kg	100	65.000
Savanyú káposzta	660 kg	95	62.700
Csemegeuborka vedres	550 kg	220	121.000
Vegyes vágott sav. vedres	500 kg	145	72.500
Cékla vedres	200 kg	180	36.000
Karalábé kg-os	10 kg	70	700
Vöröskáposzta vedres	60 kg	160	9.600
Vöröskáposzta fejes	60 kg	120	7.200
Paraj	35 kg	460	16.100
Brokkoli	160 kg	350	56.000
Petrezselyemzöld	30 cs	45	1.350
Sárgarépa kg-os	80 kg	70	5.600
Sütőtök db	40 db	180	7.200
Zellergumó kg-os	10 kg	130	1.300
Zöldborsó	60 kg	250	15.000
Kovássos uborka vedres	10 kg	220	2.200
Almapaprika vedres	50 kg	250	12.500
Paradicsom	50 kg	280	14.000
Paprika TV kg	150 kg	300	45.000
Retek kg-os	220 kg	220	48.400
Retekcsomós	230 cs	90	20.700
Póréhagyma	25 kg	600	15.000
Póréhagyma db-os	440 db	120	52.800
Káposztával töltött paprika vedres	16 kg	320	5.120
Patisszon egész savanyúság	25 kg	250	6.250
Kukorica	1000 db	35	35.000
Gyümölcsök			
Banán	1300 kg	250	325.000
Mazsola	2 kg	460	920
Meggy	20 kg	150	3.000
körte	460 kg	270	124.200
Szilva	35 kg	90	3.150
Kivi	280 kg	190	53.200




Mandarin	670 kg	210	140.700
Narancs	120 kg	170	20.400
Citrom	15 kg	260	3.900
Cseresznye	110 kg	350	38.500
Görögdinnye	130 kg	90	11.700
Szőlő	260 kg	270	70.200
Cseresznye	10 kg	350	3.500
Őszibarack	300 kg	250	75.000
Alma	2650 kg	70	185.500
Földieper	80 kg	450	36.000
Szárazhüvelyesek			
Bab (tarka, száraz, szemes)	540 kg	310	167.400
Fehérbab	220 kg	310	68.200
Sárgaborsó	240 kg	220	52.800
Lencse	220 kg	310	68.200
Mák	70 kg	650	45.500
Dióbél	5 kg	1100	5.500
Földimogyoró	15 kg	480	7.200
Dejő, diópótló por	30 kg	590	17.700
Tojás			
Tojás	18000 db	21.50	387.000
Összesen (nettó)			3.575.190

Nettó összesen: 3.575.190

Áfa (25 %) : 893.798

Bruttó összesen: 4.468.988

Nyíregyháza, 2010-06-01



Gemin Trade
 cégszerű aláírás
 Élelmiszeripari Földgazdálkodó Kft. és Szolgáltató Kft.
 4400 Nyíregyháza, Debreceni út 27/D.
 Adószám: 10651637-2-15
 CIB Bank: 10700462-43075207-51100000